2025/1495

19.7.2025.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/1495

od 18. srpnja 2025.

o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Odluku 2014/512/ZVSP ([1]).

(2) Unija je i dalje nepokolebljiva u svojoj potpori suverenitetu i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine.

(3) U svojim zaključcima od 19. prosinca 2024. Europsko vijeće ponovno je oštro osudilo agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, koji predstavlja očito kršenje Povelje Ujedinjenih naroda, te ponovno potvrdilo nepokolebljivu predanost Unije pružanju kontinuirane političke, financijske, gospodarske, humanitarne, vojne i diplomatske potpore Ukrajini i njezinu stanovništvu.

(4) Sve dok se nezakonitim djelovanjima Ruske Federacije i dalje krše temeljna pravila međunarodnog prava, uključujući osobito zabranu upotrebe sile sadržanu u članku 2. stavku 4. Povelje Ujedinjenih naroda, ili međunarodnog humanitarnog prava, primjereno je zadržati na snazi sve mjere koje je uvela Unija i prema potrebi poduzeti dodatne mjere.

(5) S obzirom na ozbiljnost situacije primjereno je donijeti dodatne mjere ograničavanja.

(6) Posebno bi trebalo dodati 26 subjekata na popis pravnih osoba, subjekata ili tijela iz Priloga IV. Odluci 2014/512/ZVSP, odnosno popis osoba, subjekata i tijela koji pružaju potporu vojnom i industrijskom kompleksu Rusije u njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine, za koje se uvode stroža ograničenja izvoza u pogledu robe i tehnologije s dvojnom namjenom te robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti tehnološkom napretku sektora obrane i sigurnosti Rusije. Među tim subjektima su određeni subjekti u trećim zemljama koje nisu Rusija, koji neizravno doprinose vojnom i tehnološkom napretku Rusije i tako omogućuju izbjegavanje ograničenjâ izvoza, među ostalim bespilotnih letjelica.

(7) Primjereno je proširiti popis robe koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, uvrštavanjem na popis robe koju Rusija koristi u svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine i robe koja doprinosi razvoju ili proizvodnji njezinih vojnih sustava, uključujući dodatne alatne strojeve s računalnim numeričkim upravljanjem i kemikalije koje su sastavni dio potisnih sredstava.

(8) Kako bi se povećala djelotvornost mjera ograničavanja uvedenih kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, potrebno je ukloniti rizik od izbjegavanja tih mjera neizravnim izvozom preko trećih zemalja. Roba i tehnologija uvršteni na popis u Prilogu VII. Uredbi Vijeća (EU) br. 833/2014 ([2]) mogle bi doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, među ostalim i kad se izvoze pod krinkom njihove civilne krajnje uporabe. Zabranom neizravnog izvoza obuhvaćen je izvoz robe uvrštene na popis u prilozima Uredbi (EU) br. 833/2014, među ostalim i preko treće zemlje. Nadležna tijela trebala bi poduzeti pravodobne preventivne mjere ako postoji vjerodostojan rizik da bi se takva roba izvezena u treće zemlje u konačnici mogla preusmjeriti u Rusiju. Stoga je primjereno uvesti neobavezni administrativni mehanizam kojim se nacionalnim nadležnim tijelima omogućuje da zahtijevaju prethodnu dozvolu za izvoz robe uvrštene na popis u Prilogu VII. Uredbi (EU) br. 833/2014 u bilo koju treću zemlju ako je izvoznik obaviješten o tome da postoji dovoljan razlog za sumnju da bi krajnje odredište robe moglo biti u Rusiji ili da bi krajnja uporaba robe mogla biti za ruske subjekte. Cilj te mjere nije uvođenje novog općeg ograničenja, već pružanje državama članicama djelotvornog i razmjernog instrumenta za istraživanje i sprečavanje mogućeg izbjegavanja mjera ograničavanja, uz istodobno osiguravanje usklađenog

([1]) Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj).

([2]) Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

tumačenja i pravne jasnoće za izvoznike. Ta mjera ne bi trebala utjecati na područje primjene klauzule o zabrani neizravnog izvoza. Države članice imaju diskreciju pri odlučivanju treba li se kao mehanizam izvršavanja u slučajevima u kojima krajnje odredište robe može biti u Rusiji ili krajnja uporaba robe može biti za ruske subjekte primjenjivati ta mjera ili pak klauzula o zabrani neizravnog izvoza.

(9) Važno je uvesti dodatna ograničenja izvoza robe koja bi mogla doprinijeti povećanju industrijskih kapaciteta Rusije, kao što su strojevi, kemikalije, pojedini metali i plastika. Kako bi se umanjio rizik od izbjegavanja mjera ograničavanja, također je primjereno dodatno proširiti popis robe i tehnologije koje podliježu zabrani provoza preko državnog područja Rusije.

(10) U Odluci Vijeća (ZVSP) 2022/884 ([3]) i Uredbi Vijeća (EU) 2022/879 ([4]) predviđa se da države članice moraju poduzeti sve potrebne mjere da pronađu izvore opskrbe koji su alternativa uvozu sirove nafte naftovodom iz Rusije kako bi se taj uvoz što prije zabranio. U skladu s tim ciljem trebalo bi ukinuti privremeno odstupanje odobreno Češkoj za opskrbu sirovom naftom naftovodom iz Rusije.

(11) Primjereno je uvesti zabranu kupnje, uvoza ili prijenosa, izravno ili neizravno u Uniju, naftnih derivata dobivenih u trećoj zemlji od ruske sirove nafte, kao i pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći. Također je primjereno uvesti popis partnerskih zemalja koje imaju skup mjera ograničavanja uvoza ruske nafte i ruskih naftnih derivata koje su u bitnome istovjetne mjerama ograničavanja koje je uvela Unija. Trebalo bi smatrati da su naftni derivati uvezeni od neto izvoznika sirove nafte dobiveni od domaće sirove nafte, a ne od sirove nafte podrijetlom iz Rusije. Komisija bi trebala izdati smjernice o provedbi te zabrane, posebno u pogledu dokaza koje bi trebali dostaviti gospodarski subjekti koji se bave uvozom rafiniranih naftnih derivata.

(12) Zabranjuje se uvoz ruskog UPP-a putem terminala za UPP u Uniji koji nisu priključeni na međusobno povezani sustav za prirodni plin. Primjereno je uvesti odstupanje od zabrane koju može odobriti država članica koja nije izravno priključena na međusobno povezani sustav za prirodni plin bilo koje druge države članice i koja prima prvu komercijalnu isporuku na temelju svojeg prvog dugoročnog ugovora o opskrbi prirodnim plinom nakon 20. srpnja 2025. kako bi osigurala svoju opskrbu energijom. Time se ne dovodi u pitanje nijedna zakonodavna mjera koja utječe na uvoz energije u Uniju iz Rusije.

(13) S obzirom na važnost zabrane transakcija iz članka 1.aa stavka 1. Odluke 2014/512/ZVSP i pravnih osoba, subjekata i tijela navedenih u Prilogu X. Odluci 2014/512/ZVSP, pri određivanju javnog starateljstva ili slične zaštitne mjere potrebno je primijeniti stroge kriterije. Kako bi se osiguralo kontinuirano funkcioniranje i poštovanje mjera ograničavanja od strane društava kćeri koja djeluju u ime ili prema uputama subjekata iz članka 1.aa stavka 1. točke (a) ili (b) Odluke 2014/512/ZVSP, primjereno je uvesti izuzeće od zabrane transakcija, pod uvjetom da je nadležno tijelo odredilo javno starateljstvo ili sličnu javnu zaštitnu mjeru ili da je nadležno tijelo odobrilo sličnu zaštitnu mjeru. Time se ne bi trebale dovoditi u pitanje druge mjere ograničavanja.

(14) Kako bi se pojasnile određene odredbe, primjereno je predvidjeti izuzeće od zabrane transakcija za određene luke za kazahstanski ugljen na temelju obveze Unije da spriječi negativne učinke na energetsku sigurnost trećih zemalja diljem svijeta. Osim toga, primjereno je predvidjeti izuzeće od zabrane transakcija za određene zračne luke u pogledu civilnih nuklearnih kapaciteta i postrojenja.

(15) Plinovodi Sjeverni tok i Sjeverni tok 2 namijenjeni su transportu prirodnog plina iz Rusije u Uniju. Pod kontrolom su ruske vlade putem državnih poduzeća. Oba plinovoda oštećena su u rujnu 2022. i trenutačno su izvan pogona. Ruski prirodni plin isporučivan je u Europu Sjevernim tokom, a Sjeverni tok 2 nije ni pušten u promet. Rusija je više puta jednostrano, a od kraja kolovoza 2022. i sasvim, prekinula isporuku prirodnog plina kroz Sjeverni tok, kako bi

([3]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/884 od 3. lipnja 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 153, 3.6.2022., str. 128., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/884/oj).

([4]) Uredba Vijeća (EU) 2022/879 od 3. lipnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 153, 3.6.2022., str. 53., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/879/oj).

pritiskom na Uniju i države članice potkopala njihovu potporu Ukrajini. Osim toga, Rusija bi isporukom prirodnog plina tim plinovodima mogla ubuduće ostvarivati prihode koji bi joj omogućili nastavak njezina agresivnog rata protiv Ukrajine. Kako bi se onemogućilo ponovno pokretanje isporuke prirodnog plina tim plinovodima ili uspostava takve isporuke, primjereno je uvesti mjere ograničavanja kojima se zabranjuju sve transakcije koje su izravno ili neizravno povezane s plinovodima za prirodi plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2 i koje se odnose na dovršetak, rad, održavanje ili upotrebu tih plinovoda ili njihovih dijelova. Zabrana transakcija trebala bi uključivati i kupnju prirodnog plina transportiranog nekim od tih plinovoda. Ciljane iznimke i izuzeća trebali bi se primjenjivati kako bi se osiguralo da se održe postojeći mehanizmi kontrole nad tim plinovodima, putem mehanizama restrukturiranja, osobito u vezi sa Sjevernim tokom AG i Sjevernim tokom 2 AG, kako bi se osiguralo da se plinovodi ne koriste.

(16) Također je primjereno izmijeniti uvjete za uvođenje zabrane transakcija za osobe, subjekte ili tijela s poslovnim nastanom izvan Rusije koji se koriste Sustavom za prijenos financijskih poruka Središnje banke Rusije ili jednakovrijednim specijaliziranim uslugama financijske komunikacije koje je uspostavila Središnja banka Rusije. Razlog za takvu izmjenu je to što je Rusija uspostavila Sustav za prijenos financijskih poruka kao zamjenu za specijalizirane usluge financijske komunikacije uspostavljene u Uniji i kako bi zaštitila svoje banke od učinka mjera ograničavanja koje su Unija i njezini saveznici donijeli od 2014. kao odgovor na djelovanja Rusije kojima se podriva teritorijalna cjelovitost Ukrajine. Vijeće smatra da Rusija proširenjem korištenja Sustava za prijenos financijskih poruka izvan svojeg državnog područja namjerava i dalje provoditi tu strategiju i štititi svoju međunarodnu trgovinu od učinka Unijinih mjera ograničavanja, povećavajući time svoju financijsku otpornost i pružajući prilike za lakše izbjegavanje zabrana iz odluka Vijeća 2014/512/ZVSP i 2014/145/ZVSP ([5]) te iz uredaba Vijeća (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014 ([6]).

(17) Važno je proširiti zabranu transakcija na kreditne i financijske institucije i pružatelje usluga povezanih s kriptoimovinom trećih zemalja kako bi se obuhvatili subjekti koji bitno narušavaju svrhu zabrana iz odluka 2014/512/ZVSP i 2014/145/ZVSP te iz uredaba (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014. Proširenje zabrane transakcija također obuhvaća financijske institucije i pružatelje usluga povezanih s kriptoimovinom trećih zemalja koji pružaju potporu agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine, među ostalim tako što obrađuju transakcije ili osiguravaju financiranje izvoza za trgovinske operacije kojima se narušava svrha Odluke 2014/512/ZVSP i Uredbe (EU) br. 833/2014. Vijeće smatra da bi dva subjekta trebalo dodati na popis financijskih institucija trećih zemalja koje podliježu toj zabrani. Naposljetku, zabrana transakcija također obuhvaća sve pravne osobe, subjekte ili tijela trećih zemalja koje nisu kreditne ili financijske institucije ili subjekti koji pružaju usluge povezane s kriptoimovinom, što uključuje trgovce naftom, koji bitno narušavaju svrhu zabrana utvrđenih u člancima 4.o, 4.p i 4.x Odluke 2014/512/ZVSP.

(18) Opravdano je u zabranu transakcija proširiti postojeću zabranu pružanja specijaliziranih usluga financijske komunikacije određenim ruskim kreditnim ili financijskim institucijama ili drugim subjektima pretplaćenim na usluge financijske komunikacije ili ruskim društvima kćerima kreditnih ili financijskih institucija trećih zemalja, koje su relevantne za ruski financijski i bankarski sustav i koje su velike i važne regionalne banke, koje stoga olakšavaju regionalne i savezne financije i poslovanje, ili bankama koje olakšavaju znatna prekogranična plaćanja, čime se jačaju rusko gospodarstvo i industrija, bankama koje podrivaju teritorijalnu cjelovitost Ukrajine tako što posluju na okupiranim područjima ili bankama koje već podliježu mjerama ograničavanja koje su uvele Unija ili partnerske zemlje. Vijeće smatra da bi 22 kreditne ili financijske institucije i druga subjekta trebalo dodati na popis pravnih osoba, subjekata ili tijela koji podliježu toj zabrani transakcija. Naposljetku, važno je dodati izuzeća povezana s radom diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Rusiji te s transakcijama državljana države članice koji imaju boravište u Rusiji. Također je važno dodati odstupanje za transakcije koje su nužne za dezinvestiranje iz Rusije ili za likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji. Podsjeća se da mjere ograničavanja Unije nemaju izvanteritorijalni učinak i ne obvezuju gospodarske subjekte osnovane u skladu s pravom trećih zemalja, uključujući gospodarske subjekte iz Rusije. Stoga, ne dovodeći u pitanje članak 8.a Uredbe (EU) br. 833/2014, transakcije između pravnih osoba, subjekata ili tijela osnovanih ili registriranih u skladu s pravom države članice i njihovih društava kćeri u trećim zemljama ne smatraju se kršenjem te zabrane, među ostalim i ako su u takve transakcije uključene kreditne ili financijske institucije koje podliježu zabrani. Izuzećima i odstupanjem iz članka 1.e Odluke 2014/512/ZVSP ne dovodi se u pitanje zabrana gospodarskim subjektima u Uniji da pružaju usluge financijske komunikacije subjektima uvrštenima na popis u Prilogu VIII. Odluci 2014/512/ZVSP.

([5]) Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 16., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

([6]) Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 6., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).

(19) Kako bi se povećala djelotvornost mehanizma ograničavanja cijena nafte, primjereno je uvesti automatski postupak za izmjenu gornje granice cijena ruske sirove nafte ovisno o prosječnoj tržišnoj cijeni ruske sirove nafte. S obzirom na aktualne globalne cijene nafte, trebalo bi već sada uvesti nižu gornju granicu cijena ruske sirove nafte kako bi se gornja granica cijena približila troškovima proizvodnje nafte i tako još više smanjili prihodi koje Rusija ostvaruje od izvoza nafte. Pri svakoj izmjeni gornje granice cijena, na ranije sklopljene ugovore u kojima se poštuje postojeća gornja granica cijena trebalo bi se primjenjivati prijelazno razdoblje od 90 dana za pomorski prijevoz i za izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja odnosno financijske pomoći, koji se odnose na pomorski prijevoz ruske sirove nafte u treće zemlje. To je prijelazno razdoblje potrebno kako bi se osiguralo da svi gospodarski subjekti dosljedno primjenjuju gornju granicu cijena.

Osim toga, trebalo bi ojačati postojeći mehanizam preispitivanja, a funkcioniranje gornje granice cijena nafte trebalo bi pratiti i o njemu svakih šest mjeseci izvješćivati Vijeće. Funkcioniranje mehanizma ograničavanja cijena, uključujući razinu gornje granice cijena i relevantne zabrane, trebalo bi podlijegati redovitom preispitivanju Vijeća.

(20) Ruski fond za izravna ulaganja (RDIF) i dalje je instrument kojim se Rusija koristi za usmjeravanje dotoka stranih valuta u njezinu jurisdikciju, za traženje pristupa financijskim sredstvima kako bi održala svoje ratne napore i za povećanje otpornosti svojega gospodarstva. RDIF se koristi složenim investicijskim strukturama kako bi prikrio svoje aktivnosti i sufinancirane projekte i kako bi ih zaštitio od posljedica agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine. Zbog toga je relevantno uvesti ciljanu zabranu transakcija za RDIF, njegova društva kćeri, njegova velika ulaganja i svakoga tko tim subjektima pruža investicijske usluge ili druge financijske usluge. Ulaganje treba smatrati „znatnim" ako se čini da počiva na vladinoj gospodarskoj politici ili strategiji ili ako se odnosi na sektor koji je relevantan za dugoročne geopolitičke manevarske sposobnosti Rusije, osobito za financije i bankarstvo, promet, telekomunikacije, obranu, industrijsku proizvodnju, naprednu tehnologiju, energetiku, ili traženje, istraživanje i proizvodnju nafte, plina i mineralnih resursa, što uključuje s time povezano intelektualno vlasništvo te s time povezane istraživanje i razvoj. Vijeće smatra da bi četiri subjekta trebalo dodati na popis pravnih osoba, subjekata i tijela iz Priloga IV. Odluci 2014/512/ZVSP u koje je RDIF izvršio znatna ulaganja, a koji podliježu zabrani transakcija.

(21) Ruski bankarski i financijski sektor ključan je za ratne napore Rusije. Kako bi se spriječio njegov daljnji razvoj, primjereno je uvesti zabranu pružanja softvera s određenim namjenama u bankarskom i financijskom sektoru.

(22) Kako bi se još više ograničila aktivnost plovila koja su dio flote naftnih tankera „u sjeni" ili koja doprinose tome da Rusija ostvaruje prihode od energenata, na popis plovila iz Priloga XVI. Odluci 2014/512/ZVSP primjereno je dodati 105 plovila kojima se zabranjuje pristup lukama i brodskim prevodnicama u državama članicama, kao i korištenje brojnih usluga povezanih s pomorskim prometom.

(23) Države članice, uzimajući u obzir svoje primjenjive međunarodne obveze, ne bi smjele priznavati ni izvršavati privremene mjere, naloge, zaštitne mjere ni presude osim onih koje je donio sud države članice ni druge sudske, arbitražne ili upravne odluke, koji su doneseni u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države ili izvedeni iz takvog postupka, u vezi s mjerama uvedenima Odlukom 2014/512/ZVSP ili Odlukom 2014/145/ZVSP ili Uredbom (EU) br. 833/2014 ili Uredbom (EU) br. 269/2014. Djelotvornu primjenu klauzule o neispunjavanju zahtjeva trebalo bi smatrati javnom politikom Unije i država članica za potrebe priznavanja i izvršenja arbitražnih odluka ili sudskih ili upravnih odluka. Zbog toga bi priznavanje ili izvršenje u državama članicama privremenih mjera, naloga, zaštitnih mjera i presuda osim onih koje je donio sud države članice te drugih sudskih, arbitražnih ili upravnih odluka, koji su doneseni u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države ili izvedeni iz takvog postupka, koji bi mogli dovesti do ispunjavanja zahtjeva u vezi s mjerama uvedenima odlukama 2014/512/ZVSP i 2014/145/ZVSP te uredbama (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014 trebalo smatrati kršenjem javne politike Unije i država članica. Tom se odredbom ne bi trebala dovoditi u pitanje obveza države članice da sudjeluje u postupcima pokrenutima protiv nje i da se brani u takvim postupcima niti da zatraži priznavanje i izvršenje odluke kojom joj se dodjeljuje naknada troškova.

(24) Ako su države članice suočene s arbitražnim odlukama koje su protiv njih izrečene u postupku rješavanja spora između ulagača i države koji je povezan s mjerama uvedenima odlukama 2014/512/ZVSP ili 2014/145/ZVSP ili uredbama (EU) br. 833/2014 ili (EU) br. 269/2014, trebale bi podnijeti sve prigovore koja su im dostupni u domaćim ili stranim postupcima za priznavanje i izvršenje takvih arbitražnih odluka. To uključuje podnošenje prigovora na osnovi toga da bi priznavanje ili izvršenje arbitražne odluke bilo protivno javnoj politici zemlje u kojoj se traži priznavanje i izvršenje, na temelju Konvencije o priznanju i izvršenju stranih arbitražnih odluka iz 1958.

(25) Kad je riječ o projektu Paks II., zabrane iz Odluke 2014/512/ZVSP ne primjenjuju se na aktivnosti navedene u članku 5.c te odluke ili u članku 12.h Uredbe (EU) br. 833/2014. Zabrana transakcija iz članka 1.e Odluke 2014/512/ZVSP ili članka 5.h Uredbe (EU) br. 833/2014 koja se odnosi na subjekte uvrštene na popis u Prilogu VIII. Odluci 2014/512/ZVSP trebala bi biti jedna od zabrana obuhvaćenih tom odredbom.

(26) Te su mjere obuhvaćene područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije te je stoga, osobito kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama, potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije.

(27) Kako bi se provele određene mjere potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(28) Odluku 2014/512/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2014/512/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1.aa umeće se sljedeći stavak:

„2.f Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se u odnosu na subjekte s poslovnim nastanom u Uniji koji djeluju u ime ili prema uputama subjekata iz stavka 1. točke (a) ili (b), pod sljedećim uvjetima:

(a) nadležna tijela takvom su subjektu odredila javno starateljstvo ili sličnu javnu zaštitnu mjeru; ili

(b) nadležna tijela odobrila su sličnu zaštitnu mjeru kako bi se osiguralo kontinuirano funkcioniranje takvih subjekata i da takvi subjekti poštuju mjere ograničavanja.”;

2. u članku 1.ad stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama s pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom izvan Rusije, kako su navedeni u Prilogu XVIII.

Prilog XVIII. obuhvaća pravne osobe, subjekte ili tijela s poslovnim nastanom izvan Rusije koji se koriste Sustavom za prijenos financijskih poruka Središnje banke Rusije ili jednakovrijednim specijaliziranim uslugama financijske komunikacije koje je uspostavila Središnja banka Rusije ili ruska država.”;

3. članak 1.ae zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 1.ae*

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama s pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom izvan Unije:

(a) koji su kreditna ili financijska institucija ili subjekt koji pruža usluge povezane s kriptoimovinom koji bitno narušavaju svrhu zabrana iz ove Odluke i Odluke 2014/145/ZVSP te iz uredaba (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014, kako su navedeni u dijelu A Priloga XIX. ovoj Odluci;

(b) koji su kreditna ili financijska institucija ili subjekt koji pruža usluge povezane s kriptoimovinom koji pružaju potporu agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine, među ostalim tako što obrađuju transakcije ili osiguravaju financiranje izvoza za trgovinske operacije kojima se narušava svrha ove Odluke, kako su navedeni u dijelu B Priloga XIX. ovoj Odluci;

(c) koji nisu kreditna ili financijska institucija ni subjekt koji pruža usluge povezane s kriptoimovinom, a bitno narušavaju svrhu zabrana utvrđenih u člancima 4.o, 4.p i 4.x ove Odluke, kako su navedeni u dijelu C Priloga XIX. ovoj Odluci.

2. Zabrana iz stavka 1. primjenjuje se na pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz stavka 1. točaka (a), (b) i (c).

3. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na transakcije koje su:

(a) potrebne za izvoz, prodaju, opskrbu, prijenos ili prijevoz farmaceutskih, medicinskih ili poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i gnojiva, čiji su izvoz, prodaja, opskrba, prijenos ili prijevoz u Rusiju dopušteni na temelju ove Odluke;

(b) nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici, kao i za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesene u državi članici, pod uvjetom da su takve transakcije u skladu s ciljevima ove Odluke i Odluke 2014/145/ZVSP te uredaba (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014; ili

(c) potrebne za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije.";

4. u članku 1.af stavku 3. dodaje se sljedeća točka:

„(g) na transakcije za kupnju, uvoz ili prijenos ugljena obuhvaćenog oznakom KN 2701, ako je on podrijetlom iz treće zemlje i samo se utovaruje u Rusiji, izlazi iz nje ili se provozi kroz nju, pod uvjetom da ni podrijetlo ni vlasnik te robe nisu ruski.";

5. u članku 1.af stavku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(g) za uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja.";

6. umeću se sljedeći članci:

„Članak 1.ag

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama u vezi s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2, koje se odnose na dovršetak, rad, održavanje ili korištenje tih plinovoda. Osim toga, zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama u vezi s financiranjem koje se odnosi na dovršetak, rad ili korištenje tih plinovoda.

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na transakcije koje su nužne za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost, na pomorski prijevoz ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakcije nužne za:

(a) likvidaciju ili restrukturiranje pravne osobe, subjekta ili tijela u vezi s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2 ako je to potrebno kako bi se osiguralo da se plinovodi za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2 ne koriste;

(b) zahtijevanje naknade, povrata ili bilo kojih drugih sredstava od bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela u vezi s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2;

(c) izvršavanje ili primanje plaćanja ili povrata sredstava koji su dospjeli ili dospijevaju na temelju ili u vezi sa sudskim nalozima, financiranjem, osiguranjem, jamstvima ili drugim ugovorima ili sporazumima u vezi s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok, izdanima odnosno sklopljenima prije 20. srpnja 2025.;

(d) nagodbu ili sudski ili arbitražni postupak u vezi s plinovodima za prirodni plin Sjeverni tok i Sjeverni tok 2;

(e) usluge redovitog održavanja koje su nužne kako bi se spriječili rizici za okoliš i sigurnost ili negativan učinak na sektor ribarstva.

Prije izdavanja takvog odobrenja nadležna tijela Komisiji dostavljaju nacrt odobrenja. Komisija može u roku od 30 dana od primitka tog nacrta nadležnim tijelima izdati mišljenje u kojem se navodi da bi predviđena transakcija bila štetna za interese Unije. Komisija o tom mišljenju obavješćuje Vijeće.

4. Gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice u kojoj su osnovani ili u skladu s čijim su pravom registrirani o svakoj transakciji sklopljenoj na temelju stavka 2. u roku od dva tjedna od njezina sklapanja. Predmetna država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim informacijama primljenima na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od njihova primitka.

5. Predmetna država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavka 3. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 1.ah

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u bilo kojoj transakciji s:

(a) Ruskim fondom za izravna ulaganja;

(b) pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji su u vlasništvu ili pod kontrolom Ruskog fonda za izravna ulaganja;

(c) pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom izvan Unije, u koje je subjekt iz točke (a) ili (b) izvršio, izravno ili neizravno, znatna ulaganja, kako su navedeni u Prilogu XXII. ovoj Odluci;

(d) pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom izvan Unije koji pružaju investicijske usluge ili druge financijske usluge subjektu iz točke (a), (b) ili (c), kako su navedeni u Prilogu XXIII. ovoj Odluci;

(e) pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), (b), (c) ili (d).

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakcije koje su nužne za kupnju, uvoz ili prijevoz farmaceutskih i medicinskih proizvoda čiji su uvoz, kupnja i prijevoz dopušteni na temelju ove Odluke.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2026. odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, transakcije koje su nužne za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji.

4. Predmetna država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavka 2. ili 3. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”;

7. članak 1.e. mijenja se kako slijedi

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama s pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu VIII. ili s pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Rusiji u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu VIII. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.";

(b) umeću se sljedeći stavci:

„1.a Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na transakcije:

(a) koje su potrebne za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Rusiji, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Rusiji koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom;

(b) koje su izvršili državljani države članice koji imaju boravište u Rusiji i imali su ga prije 24. veljače 2022.

1.b Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, transakcije koje su nužne za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji.

1.c Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti izvršenje transakcija s bankom Zenit, kako je navedena u Prilogu XVIII., pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da je izvršenje takvih transakcija potrebno za:

(a) plaćanje robe obuhvaćene oznakom KN 3402 90;

(b) izvršenje ugovora sklopljenih prije 1. siječnja 2025. do 1. siječnja 2028. ili do datuma njihova isteka, ovisno o tome što nastupi prije.";

8. članak 1.k mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2.b zamjenjuje se sljedećim:

„2.b Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, prijenos, izvoz ili pružanje softvera za upravljanje poduzećima, softvera za industrijski dizajn i proizvodnju te softvera za određene namjene u bankarskom i financijskom sektoru ili opskrba njime, kako je navedeno u Prilogu XXXIX. Uredbi (EU) br. 833/2014:

(a) Vladi Rusije; ili

(b) pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Rusiji.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„10.a Zabrana iz stavka 2.b na primjenjuje se na pružanje softvera za određene namjene u bankarskom i financijskom sektoru, kako je navedeno u Prilogu XXXIX. Uredbi (EU) br. 833/2014, koji je potreban za izvršenje, do 30. rujna 2025., ugovora sklopljenih prije 20. srpnja 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.";

9. članak 3.a mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„1.aa Ne dovodeći u pitanje zabranu neizravnog izvoza iz stavka 1. ovog članka i članka 4. Uredbe (EU) 2021/821, zahtijeva se dozvola za izvoz, u bilo koju treću zemlju osim Rusije, robe i tehnologije, uvrštenih na popis u Prilogu VII. Uredbi (EU) br. 833/2014, koji bi mogli doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju sektora obrane i sigurnosti, ako je nadležno tijelo države članice u kojoj izvoznik ima boravište ili poslovni nastan obavijestilo izvoznika da predmetni proizvodi jesu ili bi mogli biti namijenjeni, u cijelosti ili djelomično, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„6.a Ako se dozvola zahtijeva u skladu sa stavkom 1.aa, nadležna tijela postupaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u članku 4. Uredbe (EU) 2021/821, koji se primjenjuje *mutatis mutandis*.";

10. članak 4.m mijenja se kako slijedi

(a) umeću se sljedeći stavci:

„3.ah Kad je riječ o robi obuhvaćenoj određenim oznakama KN, zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje, do 21. listopada 2025., ugovora sklopljenih prije 20. srpnja 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

3.ai Kad je riječ o robi obuhvaćenoj određenim oznakama KN, zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do 21. siječnja 2026. ugovora sklopljenih prije 20. srpnja 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.";

(b) u stavku 4.a dodaju se sljedeće točke:

„(e) roba obuhvaćena oznakom KN 7615 10, oznakom KN 8414 60 i oznakom KN 8422 30;

(f) roba obuhvaćena oznakom KN 3916 20 kada je to nužno za prodaju podnih obloga od PVC-a.";

(c) umeću se sljedeći stavci:

„5.h Nadležna tijela mogu odobriti, pod onim uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakom KN 8422 30, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za pakiranje hrane, pića i farmaceutskih proizvoda.

5.i Nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakom KN 3402 90, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za izvršenje ugovora sklopljenih prije 1. siječnja 2025. do 1. siječnja 2028. ili do datuma njihova isteka, ovisno o tome što nastupi prije.";

11. u članku 4.o umeće se sljedeći stavak:

„3b. Izuzeće iz stavka 3. točke (d) prestaje se primjenjivati na Češku od 1. srpnja 2025.";

12. umeće se sljedeći članak:

„Članak 4.oa

1. Zabranjuje se, od 21. siječnja 2026., kupnja, uvoz ili prijenos, izravno ili neizravno u Uniju, naftnih derivata obuhvaćenih oznakom KN 2710 dobivenih u trećoj zemlji od sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 podrijetlom iz Rusije.

Za potrebe primjene ovog stavka, uvoznici su u trenutku uvoza dužni predočiti dokaz o zemlji podrijetla sirove nafte korištene za rafiniranje naftnog derivata u trećoj zemlji osim ako se naftni derivat uvozi iz partnerske zemlje navedene u Prilogu XXIV.

Za naftne derivate uvezene iz trećih zemalja koje su bili neto izvoznici sirove nafte u prethodnoj kalendarskoj godini smatra se da su dobiveni od domaće sirove nafte, a ne od sirove nafte podrijetlom iz Rusije, osim ako nadležno tijelo zbog opravdanih razloga smatra da su dobiveni od ruske sirove nafte.

2. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći te osiguranja i reosiguranja koji se odnose na zabranu iz stavka 1.";

13. članak 4.p mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Zabrane iz stavaka 1. i 4. ovog članka ne primjenjuju se, tijekom razdoblja od 90 dana od datuma stupanja na snagu Provedbene uredbe Komisije o izmjeni Priloga XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014, na prijevoz proizvoda obuhvaćenih oznakom KN 2709 00 koji su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije, ni na izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili pružanja financijske pomoći u vezi s tim prijevozom, pod sljedećim uvjetima:

(a) prijevoz ili pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili financijske pomoći u vezi s tim prijevozom temelje se na ugovoru sklopljenom prije datuma stupanja na snagu te provedbene uredbe Komisije o izmjeni Priloga XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014; i

(b) nabavna cijena barela ne premašuje cijenu kako je utvrđena u Prilogu XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 na datum sklapanja tog ugovora.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„5.a Zabrane iz stavaka 1. i 4. ovog članka ne primjenjuju se, tijekom razdoblja od 90 dana od datuma stupanja na snagu svake odluke Vijeća o izmjeni Priloga XI. ovoj Odluci, na prijevoz proizvoda obuhvaćenih oznakom KN 2710 koji su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije, ni na izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili pružanja financijske pomoći u vezi s tim prijevozom, pod sljedećim uvjetima:

(a) prijevoz ili pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili financijske pomoći u vezi s tim prijevozom temelje se na ugovoru sklopljenom prije datuma stupanja na snagu svake odluke Vijeća o izmjeni Priloga XI. ovoj Odluci; i

(b) nabavna cijena barela ne premašuje cijenu kako je utvrđena u Prilogu XI. na datum sklapanja tog ugovora";

(c) u stavku 6. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) od 5. prosinca 2022. na sirovu naftu obuhvaćenu oznakom KN 2709 00 koja je podrijetlom iz Rusije ili je izvezena iz Rusije, pod uvjetom da nabavna cijena barela takvog proizvoda ne premašuje cijenu utvrđenu u Prilogu XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014;"

(d) u stavak 6. umeće se sljedeća točka:

„(aa) od 5. veljače 2023. na naftne derivate obuhvaćene oznakom KN 2710 koji su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije, pod uvjetom da nabavna cijena barela takvih proizvoda ne premašuje cijene utvrđene u Prilogu XI. ovoj Odluci;”

(e) stavak 6.a zamjenjuje se sljedećim:

„6.a Pri primjeni stavka 4. i stavka 6. točke (a), za rusku sirovu naftu ili naftne derivate navedene u Prilogu XIII., utovarene nakon 20. veljače 2024., pružatelji usluga koji nemaju pristup nabavnoj cijeni barela takvih proizvoda kako je utvrđena u Prilogu XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 kad je riječ o sirovoj nafti obuhvaćenoj oznakom KN 2709 00 i u Prilogu XI. ovoj Odluci kad je riječ o naftnim derivatima obuhvaćenima oznakom KN 2710 prikupljaju informacije o cijenama raščlanjenima po stavkama za popratne troškove koje su dostavili gospodarski subjekti koji se nalaze u prethodnim stadijima lanca opskrbe ruskom sirovom naftom ili naftnim derivatima. Takve informacije o cijenama raščlanjenima po stavkama dostavljaju se drugim ugovornim stranama i nadležnim tijelima, na njihov zahtjev, u svrhu provjere usklađenosti s ovim člankom.”;

(f) stavak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„12. Gornja granica cijena nafte računa se i redovito procjenjuje u skladu s mehanizmom utvrđenim u Uredbi Vijeća (EU) 2025/1495 o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014, u skladu s kojom je Komisija obvezna:

(a) pratiti cijene ruske sirove nafte na temelju procjena cijena koje su dostavile ovlaštene agencije za izvješćivanje;

(b) na temelju tih podataka izračunati prosječnu tržišnu cijenu ruske sirove nafte tijekom razdoblja od 22 tjedna počevši od 15. srpnja 2025. i tijekom jednakih razdoblja od 22 tjedna svakih šest mjeseci nakon toga;

(c) objaviti obavijest o toj prosječnoj tržišnoj cijeni; i

(d) izmijeniti Prilog XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 15. siječnja 2026. i svakih šest mjeseci nakon toga. Kako bi gornja granica cijena bila djelotvorna u postizanju predviđenih ciljeva, što uključuje sposobnost da se njome smanje ruski prihodi od nafte, gornja granica cijena trebala bi biti jednaka toj prosječnoj tržišnoj cijeni za rusku sirovu naftu umanjenoj za 15 %. Ako se novoizračunana cijena razlikuje od primjenjive gornje granice cijena za 5 % ili manje, tada se gornja granica cijena ne mijenja.

Izmijenjena gornja granica cijena primjenjuje se od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca stupanja na snagu svake takve izmjena Priloga XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014.

Funkcioniranje mehanizma ograničavanja cijena, uključujući Prilog XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014, kao i zabrane iz stavaka 1. i 4. ovog članka, ocjenjuje se do 15. travnja 2026. i svakih šest mjeseci nakon toga, na temelju, među ostalim, koordinacije s Koalicijom za ograničavanje cijena nafte. Ocjena se podnosi Vijeću, zajedno s prijedlozima za izmjenu ako se utvrdi da su potrebni.

Ocjena se može provesti i ranije ako je to propisno opravdano razvojem događaja na tržištu nafte, geopolitičkim okolnostima ili drugim relevantnim aspektima.

Pri ocjeni se u obzir uzimaju djelotvornost mjere u odnosu na njezine očekivane rezultate, njezina provedba, međunarodno poštovanje mehanizma ograničavanja cijena i neformalno usklađivanje s tim mehanizmom te njezin mogući učinak na Uniju i države članice. Njome se odgovara na kretanja na tržištu, uključujući moguće poremećaje.

Vijeće na temelju tog izvješća preispituje funkcioniranje mehanizma ograničavanja cijena, uključujući Prilog XXVIII. Uredbi (EU) br. 833/2014, kao i zabrane iz stavaka 1. i 4. ovog članka;”;

14. u članku 4.z dodaje se sljedeći stavak:

„6. Odstupajući od zabrana iz stavaka 1. i 2., nadležno tijelo države članice koja nije izravno priključena na međusobno povezani sustav za prirodni plin bilo koje druge države članice i koja je primila prvu komercijalnu isporuku na temelju svojeg prvog dugoročnog ugovora o opskrbi prirodnim plinom nakon 20. srpnja 2025. može odobriti kupnju, uvoz ili prijenos ukapljenog prirodnog plina obuhvaćenog oznakom KN 2711 11 00, podrijetlom iz Rusije ili izvezenog iz Rusije, nakon što je utvrdilo da se kupnja, uvoz ili prijenos upotrebljavaju za osiguravanje opskrbe energijom te države članice.

Predmetna država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovoga stavka.”;

15. u članku 7. umeću se sljedeći stavci:

„2.a U državi članici ne priznaju se, ne provode niti izvršavaju privremene mjere, nalozi, zaštitne mjere ni presude osim onih koje je donio sud države članice ni druge sudske, arbitražne ili upravne odluke, koji su doneseni u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države odnosno izvedeni iz takvog postupka, pokrenutog protiv države članice, koje bi mogle dovesti do ispunjavanja zahtjeva u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom i Odlukom 2014/145/ZVSP te uredbama (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014 ako su ih zatražile osobe, subjekti ili tijela iz stavka 1. točke (a), (b) ili (c) ovog članka ili osobe, subjekti ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.

2.b U državi članici ne priznaju se, ne provode niti izvršavaju zahtjevi za pomoć tijekom istrage ili drugih postupaka, kao ni kazne ili druge sankcije na temelju privremenih mjera, naloga, zaštitnih mjera ili presuda osim onih koje je donio sud države članice ni druge sudske, arbitražne ili upravne odluke, koji su doneseni u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države odnosno izvedeni iz takvog postupka, pokrenutog protiv države članice, u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom i Odlukom 2014/145/ZVSP te uredbama (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014 ako su ih zatražile osobe, subjekti ili tijela iz stavka 1. točke (a), (b) ili (c) ovog članka ili osobe, subjekti ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.”;

16. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 7.b*

Svaka država članica, ako je primjenjivo, poduzima primjerene mjere kako bi ostvarila ili ima pravo ostvariti, u sudskom postupku pred nadležnim sudovima države članice, naknadu izravne ili neizravne štete, uključujući naknadu pravnih troškova, koja je toj državi članici nastala slijedom postupka rješavanja spora između ulagača i države koji su pokrenuti protiv države članice u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom i Odlukom 2014/145/ZVSP te uredbama (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014. Država članica, ako je primjenjivo, ima pravo ostvariti naknadu takve štete od osoba, subjekata ili tijela iz članka 7. stavka 1. točke (a), (b) ili (c) ove Odluke koji su pokrenuli, intervenirali ili sudjelovali u postupku rješavanja spora između ulagača i države ili koji pokušavaju izvršiti arbitražnu odluku, odluku ili presudu koja se odnosi na postupak rješavanja spora između ulagača i države te od osoba, subjekata ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.

Ako je primjenjivo, Unija pod istim uvjetima ima pravo ostvariti naknadu štete koja joj je nastala.

Članak 7.c

Države članice podnose sve prigovore koji su im dostupni protiv priznavanja i izvršenja arbitražnih odluka koje su protiv njih izrečene u postupku rješavanja spora između ulagača i države u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom ili Odlukom 2014/145/ZVSP ili uredbama (EU) br. 833/2014 i (EU) br. 269/2014.”;

17. članak 8.c zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.c*

Vijeće, odlučujući jednoglasno na temelju članaka 29. i 30. Ugovora o Europskoj uniji, mijenja priloge I., II., III., IV., V., VI., VIII., IX., X., XIV., XVI., XVII., XVIII., XIX., XX., XXI., XXII, XXIII i XXIV.”;

18. prilozi Odluci 2014/512/ZVSP mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. srpnja 2025.

Za Vijeće

Predsjednica

M. BJERRE

PRILOG

1. U Prilogu IV. Odluci 2014/512/ZVSP dodaju se sljedeći subjekti:

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
„791.	OOO TSK Vektor Također poznato kao: LLC TSK VEKTOR Lokalni naziv: ООО ТСК ВЕКТОР	Adresa: 664048, Sevastopolskaya ulitsa d. 235, kv. 70, Irkutsk, Irkutskaya oblast, Russian Federation Telefon: +7 395 2350041; +7 902 5161813 Registracijski broj: 3849055365 (INN)	20.7.2025.
792.	P-D TATNEFT – ALABUGA STEKLOVOLOKNO LLC Lokalni naziv: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ‚П-Д ТАТНЕФТЬ - АЛАБУГА СТЕКЛОВОЛОКНО’	Adresa: 423600, Republic of Tatarstan, Yelabuga district, Alabuga SEZ territory, Sh-2 street, building 11/1, Russian Federation Telefon: +7 855 5759094 Internetske stranice: www.alabuga.tatneft.ru Email: office@pdt-steklovolokno.ru Registracijski broj: 1646022610 (INN)	20.7.2025.
793.	NPF Technologies of progress Također poznato kao: NPF Tekhnologii Progressa Lokalni naziv: ООО НПФ ТЕХНОЛОГИИ ПРОГРЕССА	Adresa: 192236, Sofiyskaya street 8, bldg. 1, lit. BD, 10-H, Office 3.13A, St. Petersburg, Russian Federation Telefon: + 7812 3634377 Internetske stranice: www.npf-tp.ru e-adrese: carbon@carbonstudio.ru Registracijski broj: 7840074988 (INN)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
794.	Karinka (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Također poznato kao: Karinka (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Lokalni naziv: 卡林卡（天津）国际贸易有限公司	Adresa: 2-4-101, Yuemengyuan, Jiangdu Road, 300140 Hebei District, Tianjin, People's Republic of China E-adresa: 1021526248@qq.com Registracijski broj: 91120105MA06Q77Y68	20.7.2025.
795.	Arcos Harbin Supply Chain Management Co. Ltd. Također poznato kao: Alcos (Harbin) Supply Chain Management Co., Ltd; Al Kos (Harbin) Supply Chain Manage Co., Ltd. Lokalni naziv: 阿尔科斯（哈尔滨）供应链管理有限公司	Adresa: Nangang District, Jingkai District, Harbin, Room 106, No. 368, Changjiang Road, People's Republic of China Internetske stranice: https://chbay.net/ru Email: guanxin@chbay.net Registracijski broj: 91230199MAC7UBMB9E	20.7.2025.
796.	MKPL Technology HK Co. Ltd. Također poznato kao: Mako Pineapple Technology (Hong Kong) Limited; Maco Pineapple Technology (Hong Kong) Co., Ltd Lokalni naziv: 碼可菠蘿科技(香港)有限公司	Adresa: Rm 1302 13/F Cheong K. Building 84-86, Des Voeux Road Central Hongkong, People's Republic of China Telefon: +86 185 0160 3147 Internetske stranice: https://mkplhk.com/ Email: sales@mkplhk.com; info@mkplhk.com Registracijski broj: 72201626 (BRN); 2974922 (CR. br.)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
797.	TEST PARTNER LLC Lokalni naziv: ООО Тест Партнер	Adresa: 620026, Yekaterinburg, Sverdlovskaya oblast, Belinsky street 83, office 1714, Russian Federation; 125476, Moscow, Vasily Petushkova street 8, Russian Federation Telefon: +7 343 288 5154; +7 495 215 2837 Email: info@testpartner.ru Internetske stranice: http://testpartner.ru Registracijski broj: 6658463986 (INN)	20.7.2025.
798.	APGROUP-SMT Group of Companies LLC Također poznato kao: Carbon Studio Lokalni naziv: ООО ГК АПГРУПП-СМТ	Adresa: 192236, Saint Petersburg, Sofiyskaya street 8, Russian Federation Telefon: +7 812 3634377; +7 800 7072367 Email: carbon@carbonstudio.ru; info@apgroup.pro Internetske stranice: www.apgroup-tech.ru; www.carbonstudio.ru; www.tech.carbonstudio.ru Registracijski broj: 7816693056 (INN)	20.7.2025.
799.	CHIP SPACE ELECTRONICS CO. LTD Lokalni naziv: 芯時空電子有限公司	Adresa: Unit No. A222, 3F, Hang Fung Industrial Building, Phase 2, No. 2G Hok Yuen Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong Telefon: + 852 3075 6680 Email: sales@chipspace-elec.com Internetske stranice: https://www.chipspace-elec.com/ Registracijski broj: 74623200 (BRN); 3210227 (CR br.)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
800.	Uniservice LLC Lokalni naziv: ООО ЮНИСЕРВИС	Adresa: 195220, St. Petersburg, Obruchevykh st. 1, lit. A, ind. 2-H, office. 150, Russian Federation Internetske stranice: https://uniservicellc.ru/index.html Registracijski broj: 7804700100 (INN)	20.7.2025.
801.	Luchengtech Co Ltd Također poznato kao: Beijing Lucheng Weiye Technology Development Co., Ltd Lokalni naziv: 北京鲁成伟业科技发展有限公司	Adresa: Room 601, Building 1, Zhu Brothers Building, No. 5 Liye Road, Changping District, Beijing, People's Republic of China Telefon: + 86 62917956; +86 166 2020 5868 Email: sales-c@luchengtech.com Internetske stranice: https://www.luchengtech.com/ Registracijski broj: 91110114783965860W	20.7.2025.
802.	Xinghua Co Ltd Također poznato kao: Beijing Xinghua Hengcheng Technology Co., Ltd; Beijing Xinghua Hengcheng Technology Development Co., Ltd Xinghuatech Co. Ltd; Xingtech Co., ltd; Xingtac Lokalni naziv: 北京兴华恒成科技有限公司	Adresa: Room 602, Building 1, Zhu Brothers Building, No. 5 Liye Road, Changping District, Beijing, People's Republic of China; Causeway Bay, Radio City, Hennessy Road, 505, Hong Kong; Flat / RM A 12/F ZJ 300, Lockhart road, Wan Chai, Hong Kong Telefon: + 86 82894256; +86 400 688 5199; +86 159 0118 1049 Internetske stranice: www.xingtac89.com Registracijski broj: 911101145732045106	20.7.2025.
803.	CUVEE Importers Limited	Adresa: Unit 1207B, 12/F, Wah Lai Industrial Centre, 10-14 Kwei Tei Street, Fotan, NT, Hong Kong Registracijski broj: 60699645 (BRN); 1834044 (CR No.)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
804.	Sistemotekhnika LLC Također poznato kao: Systemtechnik Power Solutions Lokalni naziv: ООО Системотехника	Adresa: 125239, Moscow, Koptevskaya str. 73, building 1, floor 1, room 1, Russian Federation Telefon: +7 495 2550339; +7 495 1352917 Internetske stranice: https://sstmk.ru; https://all-generators.ru/ Email: info@sstmk.ru; box@all-generators.ru Registracijski broj: 7743857750	20.7.2025.
805.	Unmanned Solutions Center Ltd. Također poznato kao: USC Ltd; Complex Unmanned Solutions Center Ltd Lokalni naziv: ООО ЦЕНТР КОМПЛЕКСНЫХ БЕСПИЛОТНЫХ РЕШЕНИЙ; ООО ‚ЦКБР'	Adresa: 24/1 Luch Str., 2nd floor, app. 112, Zhukovsky, Moscow Oblast, 140184, Russian Federation Internetske stranice: https://cus.center/ Email: kuzyakin@gmail.com Registracijski broj: 5040176793 (porezni identifikacijski broj/INN)	20.7.2025.
806.	POLIMERPROMTORG LLC Lokalni naziv: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ‚ПОЛИМЕРПРОМТОРГ'	Adresa: 420140, Republic of Tatarstan, Kazan, Yuliusa Fuchika street, D. 90 A, office 820, Russian Federation Telefon: + 7 (843) 2060242 Internetska stranica: https://ppt16.ru E-adresa: ppt@ppt16.ru Registracijski broj: 1661046655 (porezni identifikacijski broj/INN)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
807.	BOSFORLAB DIS TICARET LTD Također poznato kao: BOSFORLAB	Adresa: İnönü Mahallesi 19 Mayıs Caddesi Serhat Apartmanı No:106 Daire: 5 ATAŞEHİR Istanbul, Republic of Türkiye Telefon: + 90 (0216) 575 33 71 Internetska stranica: https://bosforlab.com/ E-adresa: info@bosforlab.com Registracijski broj: 396399 5	20.7.2025.
808.	BASHTRADEHOUSE IC VE DIS TICARET LTD	Adresa: Mustafa Akyol sok. 13 MVK Business No:211 Yenişehir mah. Pendik, 34912, İstanbul, Republic of Türkiye Internetska stranica: https://bashtradehouse.com/en/ E-adresa: contact@bashtradehouse.com Registracijski broj: 382301-5	20.7.2025.
809.	FS DIS TICARET A. S. Također poznato kao: FS Foreign Trade Lokalni naziv: FS Dış Ticaret A.Ş	Adresa: Buyaka 2 Sitesi 3 D:54, Poligon Caddesi No:8C, Fatih Sultan Mehmet Mahallesi, 34771 Ümraniye, İstanbul, Republic of Türkiye Telefon: + 90 216 504 31 55 Internetska stranica: https://www.fsforeigntrade.com E-adresa: info@fsforeigntrade.com Registracijski broj: 3881489178	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
810.	ILMOR KIMYA VE TEKSTIL SANAYI VE TIC. LTD	Adresa: Seba office D:61, Mimar Sinan Sokak NO:21D, Ayazaga Mahallesi, 34485 Sariyer, Republic of Türkiye Telefon: +90 212 2884224 Internetska stranica: https://ilmor.com.tr/ E-adresa: ilmor@ilmor.com.tr Registracijski broj: 4730791281	20.7.2025.
811.	KHIMINTEKHNO LLC Lokalni naziv: ООО ХИМИНТЕХНО	Adresa: 108851, Moscow, Shcherbinka, Simferopolskoye highway, 16, Russian Federation Telefon: + 7 (499) 286-85-52 Internetska stranica: http://himtechno.ru/ E-adresa: corp@himtechno.ru Registracijski broj: 7751222426 (porezni identifikacijski broj/INN)	20.7.2025.
812.	POLIKHIM MOSKVA LLC Lokalni naziv: ООО ПОЛИХИМ МОСКВА	Adresa: 17B Butlerova St., room 58/11/2, 117342, Moscow, Konkovo Municipal district, Russian Federation Internetska stranica: http://polihem.ru/ E-adresa: mail@polihem.ru Registracijski broj: 9728064503 (porezni identifikacijski broj/INN)	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
813.	Atoma Ltd Lokalni naziv: ООО АТОМА; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ‚АТОМА’	Adresa: 198095, St Petersburg, st. Kalinina 13, room 620, 33-N Building A, Russian Federation Telefon: +7 812 4412331 Internetske stranice: https://atoma.spb.ru/ E-pošta: info@atoma.spb.ru Registracijski broj: 7807352250	20.7.2025.
814.	MT-SYSTEM LLC Također poznato kao: LLC SYSTEM-L Lokalni naziv: МТ-СИСТЕМС; ООО СИСТЕМА-Л	Adresa: 198095, St Petersburg, st. Kalinina 13, office 402, Building A, Russian Federation Telefon: + 7 (812) 325 36 85 Internetske stranice: www.mt-system.ru E-pošta: info@mt-systems.ru; info@my-systems.ru	20.7.2025.
815.	NPK AEROKON Također poznato kao: AEROCON JSC, AEROKON LLC Lokalni naziv: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ‚АЭРОКОН’	Adresa: 422700, Republic of Tatarstan, Vysokogorsky district, Chernyshevka village, Centralnaya street, 18, office 1, Russian Federation Telefon: +8 917 934 34 12 Internetske stranice: http://aerokon.su/ E-pošta: office@aerokon.su; aerokon.kzn@gmail.com Registracijski broj: 1683010356	20.7.2025.

Broj	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis
816.	Prist JSC Također poznato kao: Pribory, Service, Torgovlya Lokalni naziv: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ‚ПРИБОРЫ, СЕРВИС, ТОРГОВЛЯ’	Adresa: 111141, St. Plekhanova, 15A, Moscow, Russian Federation; St. Tshvetotchnaya, b. 18 lit. B Business-Park ‚Tshvetotchnaya 18’, St. Petersburg; st. Tsvillinga, 58, office 1, Ekaterinburg Telefon: + 7 (495) 7775591; + 8 (812) 6777508; + 8 (343) 3173999 Internetske stranice: https://prist.ru/en/about/ E-pošta: prist@prist.ru Registracijski broj: 7721212396	20.7.2025.”

2. U Prilogu VIII. Odluci 2014/512/ZVSP dodaju se sljedeći subjekti:

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Datum primjene
„T-bank	9. kolovoza 2025.
Bank Saint Petersburg	9. kolovoza 2025.
Bank Centrocredit	9. kolovoza 2025.
Yandex bank	9. kolovoza 2025.
Surgutneftegazbank	9. kolovoza 2025.
Metcombank	9. kolovoza 2025.
Severgazbank	9. kolovoza 2025.
Genbank	9. kolovoza 2025.
Bystrobank	9. kolovoza 2025.
Energotransbank	9. kolovoza 2025.
Tatsotsbank	9. kolovoza 2025.
Bank Zenit	9. kolovoza 2025.
Transstroybank	9. kolovoza 2025.
Bank FINAM	9. kolovoza 2025.
Ozon bank	9. kolovoza 2025.
Ekspobank	9. kolovoza 2025.
LOCKO Bank	9. kolovoza 2025.
Bank DOM.RF	9. kolovoza 2025.
SME Bank	9. kolovoza 2025.
LANTA Bank	9. kolovoza 2025.
Bank131	9. kolovoza 2025.
Bank RostFinance	9. kolovoza 2025.”

3. U Prilogu XI. Odluci 2014/512/ZVSP tablica „Cijena sirove nafte” briše se.

4. Prilog XVI. Odluci 2014/512/ZVSP mijenja se kako slijedi:

(a) unosi 175., 176. i 177. brišu se;

(b) unosi 66., 111., 112., 141., 283., 284. i 304. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„66.	Jaguar (prethodno Zaliv Amerika)	9354301	Članak 4.x stavak 2. točka (g): u vlasništvu, zakupu ili pod upravljanjem fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu Odluci 2014/512/ZVSP i u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014 ili se na drugi način koriste u njihovo ime, za njihov račun, u vezi s njima ili u njihovu korist.	17.12.2024.
111.	Prosperity (prethodno NS Pride)	9322956	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XXV., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	25.2.2025.
112.	Sapphire (prethodno NS Silver)	9309576	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XXV., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	25.2.2025.
141.	T Cereal (prethodno Rolin)	9286073	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	25.2.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
283.	Velmar (prethodno) Venture	9832547	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	21.5.2025.
284.	View (prethodno Cup)	9271327	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	21.5.2025.
304.	Ocean Jupiter	9308170	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	21.5.2025.“;

(c) dodaju se sljedeći unosi:

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
„343.	Venetians	9436018	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
344.	Jacklyn	9313498	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
345.	Sea Marine I	9255830	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
346.	Diva I	9297371	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
347.	Hulda	9290309	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
348.	Jaldhara	9304825	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
349.	Vision	9260067	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
350.	Nagarjuna	9299733	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
351.	Sandhya	9352195	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
352.	Himalaya	9314882	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
353.	Sea Honor	9315654	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
354.	Ru Yi	9345623	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
355.	Sealion I	9234501	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
356.	Achilles	9368223	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
357.	Hu Po	9319686	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
358.	Pearl	9630028	Članak 4.x stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskog sektora u Rusiji, uključujući energetsku infrastrukturu.	20.7.2025.
359.	Valera	9630004	Članak 4.x stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupiru djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskog sektora u Rusiji, uključujući energetsku infrastrukturu.	20.7.2025.
360.	Sirius I	9285847	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
361.	Cordelia Moon	9297888	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
362.	Virat	9832559	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
363.	Themis	9264570	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
364.	Deneb	9301524	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
365.	Olia	9268112	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
366.	Tasta	9307815	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
367.	Cross Ocean	9251810	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
368.	Ricca	9292577	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
369.	Suri orao	9255684	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
370.	Akar West	9258167	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
371.	Fiesta	9260823	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
372.	Bivola	9266865	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
373.	Kai Fu	9281009	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
374.	Lion I	9384069	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
375.	Monte I	9297553	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
376.	Samadha	9286281	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
377.	Blue Talu	9334557	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
378.	Maisan	9289776	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
379.	Sofia K	9299123	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
380.	Proxima	9329655	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
381	Saraswati	9383869	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
382.	Monarch I	9377779	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
383.	Evita	9408530	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
384.	Utaki	9262924	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
385.	Lebre	9255672	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
386.	Smyrtos	9389100	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
387.	Kusto	9308833	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
388.	Seasons I	9308950	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
389.	Pierre	9266877	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
390.	Prisma	9299678	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
391.	Rymo	9308857	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
392.	Maria	9198783	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
393.	Sanar 18	9645011	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
394.	Destan	9388766	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
395.	Slon	9374868	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
396.	Kaluga	9585924	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
397.	Kira K	9346720	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
398.	GASTROPODA	9434890	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
399.	Pate (prethodno Shaanxi)	9338905	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
400.	Vernal	9207027	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
401.	Gogland	9430210	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
402.	Feliks	9459242	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
403.	Katran	9260275	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
404.	Leruo	9385831	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
405.	Listiga	9292838	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
406.	Akhty	9435337	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
407.	Armada Explorer	9377042	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
408.	Flura	9354636	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
409.	MT Konstantinovsk	9113276	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
410.	Nizami Ganjavi	9369617	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
411.	Sergey Terskov	9637961	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
412.	Nova Energy	9324277	Članak 4.x stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupire djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskog sektora u Rusiji, uključujući energetsku infrastrukturu.	20.7.2025.
413.	Yanhu	9297357	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
414.	Tango	9292058	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
415.	Topaz	9292034	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
416.	Volgoneft 251	8231057	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
417.	Volgoneft 160	8867129	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
418.	Saint	9263198	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
419.	Artic Mulan	9864837	Članak 4.x stavak 2. točka (c): plovilima se upravlja tako da se doprinosi ili podupire djelovanja ili politike za iskorištavanje, razvoj ili širenje energetskog sektora u Rusiji, uključujući energetsku infrastrukturu.	20.7.2025.
420.	Viper	9299874	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
421.	Wu Tai	9419151	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
422.	Lark (prethodno Lea I)	9277759	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
423.	Marble	9323974	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
424.	Seginus	9256028	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
425.	Peace	9249130	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
426.	Ailama	9232888	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
427.	Dorin (prethodno E Mei Shan)	9290828	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
428.	Sooraj	9332834	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
429.	Elise	9277747	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
430.	Vision	9236016	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
431.	Aura	9624316	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
432.	Dignity	9283241	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
433.	Lumin	9330599	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
434.	Minion	9389095	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
435.	Cetus	9418482	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
436.	Arabela	9253313	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
437.	Karabakh	9810513	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
438.	Aulis	9233765	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
439.	Naxos	9336426	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
440.	Indri	9247429	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
441.	Mariel	9247376	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
442.	Marlin	9585912	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33)	20.7.2025.
443.	Skadi	9230971	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33).	20.7.2025.
444.	Mars 6	9384992	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33).	20.7.2025.
445.	Shusha	9779941	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33).	20.7.2025.

	Ime plovila	Broj IMO	Razlozi za uključenje	Datum početka primjene
446.	Oilstar	9310525	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33).	20.7.2025.
447.	Mikati	9250892	Članak 4.x stavak 2. točka (b): prijevoz sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XIII., koji su podrijetlom iz Rusije ili se izvoze iz Rusije, uz obavljanje nezakonitih i visokorizičnih brodarskih praksi kako su utvrđene u rezoluciji Opće skupštine Međunarodne pomorske organizacije A.1192 (33).	20.7.2025.”

5. Prilog XIX. Odluci 2014/512/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG XIX.

Popis pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 1.ae

Dio A – popis kreditnih i financijskih institucija i subjekata koji pružaju usluge povezane s kriptoimovinom s poslovnim nastanom izvan Unije kojima se znatno ugrožava svrha zabrana iz ove Odluke, Odluke 2014/145/ZVSP, Uredbe (EU) br. 833/2014 i Uredbe (EU) br. 269/2014

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Stupanje na snagu
Heihe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	9. kolovoza 2025.
Heilongjiang Suifenhe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	9. kolovoza 2025.

Dio B – popis kreditnih i financijskih institucija i subjekata koji pružaju usluge povezane s kriptoimovinom koji imaju poslovni nastan izvan Unije i pružaju potporu agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine

Dio C – popis pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom izvan Unije koji znatno ometaju svrhu zabrana utvrđenih u člancima 4.o i 4.p ove Odluke”.

6. Sljedeći Prilog dodaje se Odluci 2014/512/ZVSP:

„PRILOG XXII.

Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 1.ah točke (c)

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Mjesto registracije	Stupanje na snagu
VizorLabs LLC	Moscow, Russia	20.7.2025.
Kama (Atom) JSC	Moscow, Russia	20.7.2025.
BitRiver LLC	Moscow, Russia	20.7.2025.
LABADVANCE LLC	Skolkovo/Moscow, Russia	20.7.2025.”

7. Sljedeći Prilog dodaje se Odluci 2014/512/ZVSP:

„PRILOG XXIII.

Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 1.ah točke (d)”.

8. Sljedeći Prilog dodaje se Odluci 2014/512/ZVSP:

„PRILOG XXIV.

Popis partnerskih zemalja za uvoz naftnih derivata iz članka 4.oa stavka 1.

KANADA

NORVEŠKA

UJEDINJENA KRALJEVINA

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

ŠVICARSKA”.